



## August 1990

# Meetings between Saddam Hussein and the Yemeni President, and between Saddam and Dr. George Habash, Secretary General of the Popular Front of the Palestinian Liberation Organization

### Citation:

"Meetings between Saddam Hussein and the Yemeni President, and between Saddam and Dr. George Habash, Secretary General of the Popular Front of the Palestinian Liberation Organization", August 1990, Wilson Center Digital Archive, Conflict Records Research Center, National Defense University, SH-MISC-D-000-652. Contributed by Steve Coll. <https://digitalarchive.umd.edu/document/300738>

### Summary:

File contains two dossiers. First concerns a meeting between Saddam and the Yemeni President, Ali Abdullah Saleh; the second concerns a meeting between Saddam and Dr. George Habash, Secretary General of the Popular Front of the PLO.

### Original Language:

Arabic

### Contents:

Original Scan  
Translation - English



Bat [redacted]

Chk	Stage	Date
<input checked="" type="checkbox"/>	Triag [redacted]	[redacted]
<input checked="" type="checkbox"/>	Doc [redacted]	[redacted]
<input checked="" type="checkbox"/>	Scam [redacted]	[redacted]

  

Chk	Type of Intel
<input type="checkbox"/>	Intel Value

- ① A dossier of a meeting between Saddam Hussein and The Yemeni President
- ② A dossier of a meeting between Saddam Hussein and Dr. George Habash President of Secretary General of The Popular Front to Liberate Palastine



محضر لقاء السيد الرئيس القائد مبدام حسنين

بالرئيس عيسى عبد الله مائيس

ملاحظة: بعد لنا كل محضر كما هو... لتوجيه...  
رئيس جمهورية اليمن وفق الصيغة المبررة  
في عهد الذي وضعناه بين الطرفين

الساعة 11 من صباح السبت 1990/8/4

12 محرم 1411

1993/9/1

حضر اللقاء:

الجانب العراقي:

- السيد طه ياسين رمضان - النائب الاول لرئيس الوزراء
- السيد طارق عزيز - نائب رئيس الوزراء - وزير الخارجية
- السيد سعدون حمادي - رئيس اللجنة الاقتصادية
- السيد لطيف نصيف جاسم - وزير الثقافة والاعلام

الجانب اليمني:

- السيد علي سالم البيض - نائب الرئيس اليمني
- السيد عبد الكريم اليربوعي - نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية
- السيد حسين محمد...



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ٢ -

وإذا تجزنا عن التفاهم مع القاريين بالطريق السلمي وبالحوار

فماذا نفعل ؟

ثم قالوا : نحن نخولك بأخصاذ أي اجسسزاه ،  
 ثم نأودنا النقاش ، فظهر ان هذه الحالة لا يمكن  
 السكوت عنها ( جزؤ يقتطع من العراق ويستخدم ضده )  
 ولا أخفي عليك ، نحن لسنا مثل الآخرين الذين  
 يتعاملون بالبيانات والكلام • نحن نعلم من زمسسان ،  
 ان الكويت اقتطعت من العراق لعاملين أكبين : النفط  
 والجغرافية •

ولا بد أن أقول العهد الملكي في العراق رغم صلواتهم تصاون  
 مع الانكليز ، الا أنهم في هذه القضية ( الكويت ) كانوا  
 وطنيين وطنياً ،

العراق فيه يتحول من الشمال الى الجنوب ، ولكن  
 كان واضحاً ان تخطيط القوى الاستعمارية إستهدف دائماً  
 جعل الحضارة والكثافة السكانية في مكان ، والبسسرول  
 وأشباب الرجال في مكان آخر • • • وبحيث لا يمكن  
 التلاقي بينهما في ميغة التفاعل •

وكنت ناكها أن أتحدث بهذا المضمون في مؤتمر القمسة  
 العربي المقبل في القاهرة • • مع التأكيد على أن الوقسست  
 قد حان لمعالجة هذه التخسة الذذطية في دول عربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ٢ -

والفقر المدقع في دول عربية اخرى .. والذي أدى السس  
هذا الانفصال المزري .

وأضاف سيادته : <sup>كلام</sup>

لقد كان تصرف الكويت في غايمة السس  
وأذكر انني قلت في اجتماع لاخوامسي في القيسية  
وكنت آنذاك نائبا " لرئيس الدولة ، عندما ذهب  
السادات الى القدس . قلت لهم : إن ما قام به  
السادات على سيء يستحق عليه كل استنكار .. ولكن  
علينا أن لا ننسى العرب الذين دفعوا السادات السس  
هذا العمل . ولم أقصد في ذلك الوقت ~~بمصر~~  
السادات ، ولكن عندما يكس أمراء الخليج المليارات ويذهبون  
هذا البلد <sup>هذا البلد</sup> ~~أوروبا~~ <sup>بما يدرؤ به</sup> ~~لأوروبا~~ <sup>بمصر</sup> ~~لأوروبا~~  
لانتقاء الفتيات الحريات والأشغال بالموتقات  
والتشجيع عليها ، عند ذاك يرى السادات أن عمله في  
القدس أسهل عليه .

حكيت هذا الكلام في القيادة وكويت في حينه .  
أكدت على هذا الانفصال والتقسيم الغريب في الامسية  
العربية .. الحضارة والثقافة والكثافة السكانية فسي  
مكان .. والثروة والتفاهة والضلال في مكان آخر .

هل يجوز لرئيس مصر ورواه ٥٥ مليون نسمة ، ان يحصل <sup>حسينه</sup>  
ويجوز على دول الخليج يستجدي منهم تمويل جزء من  
دشترسات مصر من القمح ؟

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لم يعد العمر والوعي والتجربة تقديرا عظيمي  
 الاقل في الاساسيات •  
 إن قرارنا هذا هذه الخلفية

× وقال سيادته :

وإن كثيرا " من أمورنا المعاشية والتنموية وازالة  
 آثار الحرب معلقة لهذا السبب ، وكان أملا  
 أن يستجيب الاثرياء ويتعاونوا معنا •  
 إن المطلوب أن يكون استخدام المال في خدمة  
 العدد الاكبر وليس ضده •• وهذا لم يحصل  
 وقد تكون هذه الخطوة محفزة للآخرين حتى يشعروا  
 بحاجة الاغلبية من فقراء العرب •  
 إن الامة العربية ( منخورة ) الآن •• والسبب  
 بتوكل العرب •

وعزها لير

والاخ علي سالم البيض صار منظرا " وكذلك  
 أن يلبسوا بدلات جديد بعد أن لاحظا فخفا  
 دول الخليج •

لا يرتقوا محييات

في السابق كان تسلسل الاسبقيات والمسويات والاوزان في  
 البلاد العربية من صنع الرجال ومن صنع التخصيسات ••  
 اليمن السعيد ، ارض السواد ، مصر الخيرات ، تونس

والص  
 الدف في بنا  
 الحضارة

هذه كلها راحت وتقدمت عليها في الوزن قطر

بعض الخبثات •• من الالفوق  
 لم يقرى نغزها  
 الفاسفة في كثرها تمثلك البرول وتقرق بالمال حوقا  
 حاجتها



لدينا تسجيلات بأصوات هؤلاء ، وكيف يسخرون مسجون  
العراق ويحكمون على قيادته •

الملاة مهد  
خادم الحرمين الشريفين •• هذا هو لقبه ، طيب سب

← فلماذا لا يصحون  
هذا موضح اليمين  
والجهاد ...

ألا تحتاج القدس الى خادم لحرمها ؟

كان أجدادنا في الريف يقومون قمعا " علينا كيف  
تعز الأوطان •• قمعا " مثل ( ان ملكا " اخذوا ملكه  
وذهب الى قوم ساعدوه ماديا " وجب جيشا " واسترد ملكه ) •

هذا النوع من القيم لا يهز <sup>شوارب</sup> هؤلاء أو غيرتهم

لذلك فعندما قال العراق نحن الذين سنقدم العسسون

الى اشقاتنا تأمروا عليه •

خذ السادات •• أعطوه استشارة سياسية

أسقطوه •

عشنا على تسجيل قبل ٤ أسابيع له كالملة بين هؤلاء

الحكام ، يقول أحدهم فيه ( هل تذكر يا فلان كيف

حلبنا العراق في قمة ١٩٧٨ ؟ ) •

كيف نطلب من الملك حسين أن يفتح ساحة عماليات

في بلاده ، ولا نسده ؟ أليس من المفروض أن يأتي مسجون

ويقولون له تغفل ونحن نعمل لك الاردن ونشترى لك السلاح ؟

راذاما نهدد بالحرب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ٧ -

العراق الذي دافع عنهم عشر سنوات يسجلون دفاعه  
هذا دينا " عليه ؟

ان ثروة الامراء قد استعبدت الامة و ارميتها السس  
مرحلة ان لم <sup>تكثر</sup> عليها فاستبلعها •  
ان العراق ليست لديه ادعاءات (عدا الكويت) وطمس  
الاخرين ان يتبهموا •

لقد حان الوقت أن يقول كل واحد •• انا عربي ••  
انا بندام حسين ، العراق سيدفع كذا مبلغ لتلبية

الوطن العربي والدفاع عنه ، وطيك يا فلان ان تدفع  
كذا ، واذا لم يدفع لسحب عقاله ونقطعه على وجهه •

يجب أن نحكي هكذا كلام •• ••  
لقد تحدثنا في قمة عمان وفي قمة بغداد عن الهمم  
القومي والامن القومي السياسي والاقتصادي •• وقلمنا  
كيف يتحقق ولكن حال العربي يقول: انت تكتنز الاموال وانا فقير •

قلت ل (حسني مبارك) ان جيشك لن يقاوم عن الكويت <sup>بوجه الخطير الإيراني</sup>  
لانه ليست لديه خلفيات تجعله يدافع عن الكويت  
فهو فقير <sup>بالمال</sup> و الكويت غناها فاحش •

ولكن لو أن فرقة إيرانية قد عبرت الى أرض السعودية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ٩ -

ولكن الكويت كدولة لم يعترف بها الى عام ١٩٦٢ .. ولوليس  
 يكن الكره قائما " بين عبد الناصر وعبد الكريم قاسم  
 لما سميت دولة .

ضعفونا الى  
 واذا كانت المسألة بمنطق الفسوس .. فقد ~~أهينوا~~  
 الفرصة لكل لاسترجاعها . واذا كان الموضوع بمنطق مسبق  
 العشائر ، فاذا كانوا يريدون العودة الى العشيرة  
 العربية عليهم ان يدفعوا ( دية ) .

هو لا يريدون ان يكربوا منا ولكن لا يدافعون عننا  
 ولا يدفعون العشرة <sup>الدية</sup> .

طرحنا عام ١٩٧٨ في قمة بغداد انشاء صندوق لدعم  
 الجبهة العربية ، وكذلك في قمة عمان لدعم التعمير  
 في البلاد العربية ، واقترحنا ان يكون الصندوق  
 ١٥ مليار دولار ثم نزل الى ١٠ مليار و ( ٥ ) مليار ..  
 ووصل اخيرا الى ٥٠٠ مليون دولار . هذه الثورة النفطية  
 لم تكن من عرق الجبين وفسح الدم ، وانما ثروة فسيحي  
 باطن الارض <sup>بالحرب</sup> يطلعها الاجنبي ، فكيف ستكون عشيرة واحسدة  
 اوامة واحدة وليس للفقراء حصة في هذه الثروة ؟

حلت ... سنوا هذه الحالة ما تشاؤون صراع طبقي ..  
 ولكن لماذا عندما تساعدون العربي ( تدمرونه )



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١١ -

للدفاع عن الكرامة والسيادة  
والإيمان  
تكون

والجيش الشعبي

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :

استمعنا الى همومكم ، وهي هموم مشتركة فسي  
اليمن أيضا " .  
لا بد أن تكون هنا رقيقة حول هذا الامر والضغوط  
الاقتصادية والدولية ، وكيف نمتص العذمة الاولسسس  
واحتتمالات تدخل القوى الاجنبية ، هذه نقاط جديدة  
بالبحث . ولأن العراق قد اتخذ هذا القرار بعسس  
دراسة الاحتمالات ، فالهمم كيف نتصدى لها وبحسن  
أيضا " معكم في الساحة . . . ولا يوجد اختلاف تقريبي  
بيننا في المواقف والمبادئ .

× قال السيد سالم علي البيض :

نحتاج الآن الى دراسة كيفية تهيئة ظروفنا وتحليل  
أوضاعا العربية والدولية ، وكيفية مواجهة التغييرات ،  
والنظريوية واحدة ونواصل العسيرة .  
ان الذي حصل الآن فوجئنا به ، ومن خطابكم في تموز  
واضح ان قوى عربية جديدة ، مستبوز ، فكيسس

سلسلة التغيرات ، ونوثر في المجرى التاريخي ؟  
سنكون معكم .. وسيتكون رأى عام عربي جديد ، فكيف  
لعيد تشكيل هذا الوعي العربي والمسلم ؟

السؤال : ان المدممة في البداية ثم تخف تدريجياً ،  
ولكن كيف لتوقع تطور الاحداث ؟ وبعدها كيف تجابه  
حاصون  
ان الاخ طه قال نحن كاصيين كل شيء ، وهذا  
• جيد

x قال السيد الرئيس القائد : المعنوي  
يبدو اننا استخدمنا ثقلنا الذي نكبح شعبنا .. فالخافية  
التاريخية للكويت معروفة  
في تأميم النفط عام ١٩٧٢ ، كانت مشاعر الشعب طافية  
وسياسية ولكن في نفس الوقت كان مرتعبا " من تجرسة  
[مصدق]  
وفي الحرب صارت  
كان اجماع الشعب كبيراً " من اجل النصر وليس من اجل  
الحرب • وفي السنين الاولى من الحرب لم يكن العسراق  
موجداً " من اقصاء ال اقصاء في القتال بسرب التداخيل  
في حال احصا من الاكواد في الشمال •

عن المطالبة بالكويت قبل هذا الوقت  
از ظهر هذا  
بعده آ -  
واضحاً فما  
ما عرو  
المواهبين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

— ١٣ —

ولكن هل تعلمين ان لدينا الآن تشكيلات عسكرية  
كردية تحرس القصور الجمهوري

وقال سيادته : ×

• اخي نائب الرئيس •• تساولاتك صحيحه  
اعترف لك ولأخي الرئيس ، انه لو كان لدينا خيـسار  
آخر لما دخلنا الكويت • لكن التوقيت دفعنا اليـسـه  
الظروف الى حد ليس اكثر من شهر •• *من الـ ن تقريرا*  
حتى ونحن نعول على السيئين منهم في التضامن  
وعدم التدخل في الشؤون الداخلية ، وعدم استخدام  
القوة •• ولكننا في الشهرين الأخيرين بدأنا نـسـك  
كثيرا " في تمسكهم بهذه العبادي ••

لقد اوملوا الملك حسين لأن يحكي كلاما " ليس  
أوضح منه وأكثر ايلاما " في النفس •• وكانت استجابتهم  
له في قنة بغداد في غاية الخشالة ••

في اليمن •• انا شفت بنفسى الحفلة ، أليس *يروك*  
~~يشهدهم~~

ثم توحدت اليمن لم يقولوا لها مبروك ولم يروسلوا  
لها *هدية* ••

— يتبع لظفا / •• —

نحن يسجلون علينا ديونا " .. لا تساوي شيئا " إنما  
مرفه العراق خلال الحرب لاستيراد اسلحة وخدمات  
ومعدات بلغت اقيامها ( ١٠٢ ) مليار دولار .

الى إحدى الدول

في إحدى زيارات الرفيق طه ياسين رمضان ~~كلمة~~  
طابت منه التوقيع على اتفاق مع الصين لشراء دبابات ..  
وعندما نظر الى القائمة تصور ان عدد الدبابات المطلوبة  
( ٧٠٠ ) دبابسة في حين كان طلبه منه التوقيع  
على عقد ب ( ٧٠٠٠ ) دبابسة لمعظم الخطر الإيراني ..

وحتى كرامتنا

أذ لا قيمة لها

بلا أمان أو

كرامة ..

عملنا كل هذا

ليس لخدمت العراق

نفسه وإنما لخدمت

الامة العربية

والأقرب قريب

دول الخليج من

الخطر الإيراني ..

لم يكونوا يريدون عقد القصة في بغداد ..  
لماذا ؟ أليست هذه بغدادكم التي حفظت لكم  
كراسيكم وكنوزكم ؟ <sup>بسبب موقف رئيسها من قمة بغداد</sup>  
والان يلاحقون منظمة التحرير .. ويترجون قمة مدينته  
يحضرها ملك المغرب والرئيس الجزائري .. قلدها كسلا:  
يحضرها الرئيس علي عبدالله صالح ..

لقد اختاروا توقيت التأمير واسلحه ~~غيره~~  
ولكن احيانا " حسابات الكمبيوتر لا تعمل ..  
في تأميم اللغظ تصوروا انهم سيسقطوننا ..

تم جأ ومراحم بصرنا منا سليلي ،  
~~ميسو اليهم متوسلين .. ولكننا ضربناهم (أولاً) ..~~  
 ولم يكن منا دعاوي أنا استند  
 وهذا هو الهدف  
 ومع ذلك الهدف

ولكن هل هذه الدوافع هي طمس العسماق

وحده ؟ في الآس

كلا .. انهم لا يريدون بلدا "مقتسدا"

x قال الرئيس علي عبدالله صالح :

• ~~هنا نحن~~

x اضاف السيد الرئيس القائد :

لقد وضعنا حساب تدخل اميركا واسرائيل ، (بمقدون  
 قوة برية) يأتون علينا بالمواريخ والطائرات (فسدوة  
 التي راحنا بيسوم الشرا) • ونحن من جانبنا  
 سنخربهم وندهبهم • وسنهاجم اسطولهم بالخليج

مثل ( الكويكاز )

وقالوا .. انهم قد يضربونا بالقنابل الذرية

فقلنا مستعدين لهم .. واخلىنا مركز بغداد •

ووضعنا في بالنا الحصار الاقتصادي ، واذا انقضت

المسعودية على نفطنا العرور ، سنسبر عليها ( ١٠٠ )

فرقة ونخلي برميل النفط ( ١٠٠٠ ) دولار .. وسننحطم

قصور أهل الامارات •

x واضاف سيادته :

بالكويكاز .. تسترجع كرامة الامة العربية

- ١٦ -

وتتروح الحسابات المضحجة التي دفاترهم  
المضحجة •

الاييراليسون ••••• لن نخطف معهم ، هم يريدون  
الانسحاب ونصف شط العرب ، فطرحنا عليهم جدول  
اعمال باحثات بيننا يتضمن ثلاث نوافر  
( السيادة العراقية على الشط ، السيادة العراقية  
والتالوك ، أو التحكيم ) وسيذهب السيد  
طارق عزيز والسيد برزان ابراهيم الى طهران للتباحث معهم •  
لقد ارسلنا قسما " من الحرس الجمهوري الى الكويت ،  
وان تواجد الجيش على الحدود مع ايران لم يتبدل •••  
وقررنا اليوم تشكيل خمس عشرة فرقة جديدة وشبكات  
فرق من الحرس •

لا تهمننا المقاطعة ••••• وان كل الذين وقعوا على  
قرار مجلس الامن سنشتري منهم سلاح وبيعهم نطف •  
نحن عندما قاطعنا الاتحاد السوفياتي والدول الاشتراكية  
عام ١٩٨٠ بعد نشوب الحرب مع ايران ، تمكنا من شراء  
الفادبابة من بولندا بطريقة سرية •

••••• يتبع لطفاً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :  
 ان الناس يتعاطفون مع الضعيف ويحترمون القسوي •

× قال السيد الرئيس القائد :  
 لعنة الله على الضعف • • وبارك <sup>الله</sup> بالقسوة  
 التي تخاف الله •

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :  
 نحن جزء من ~~الحالسية~~ <sup>الجزيرة</sup>  
 ويجب ان توجه السياسات والخطط ~~تعبثهم~~

× قال السيد الرئيس القائد :  
 كلامكم صحيح • • وان الاحداث مستسهل الامس ~~ر~~  
 ان الناس عندما يسمعون كلاما من الرئيس علي ~~هسو~~  
 غير الكلام الذي يسمعه من جابر •  
 ان الامة العربية اكثرها من الفقراء ~~وهسو~~

يسمعون  
 ص <sup>الحكام الكويتيين</sup> ~~الكويتيين~~ عندما طرحنا عليهم اتفاقية عدم التدخل فسي  
 الشؤون الداخلية وعدم استخدام القوة رفضوا ذلك • • فأنظر  
 كم كان عبق تأمرهم • • وتصور ان العراق ~~هذا~~  
~~العراق~~ يقدم للكوييت التي كانت جزء منه مثل هذه الوثيقة  
 ويرفضونها •

- ١٨ -

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :

- مطلوب خلق رأي عام في ضوء الاستراتيجية الجديدة ..
- لأن الموضوع خطير
- نحن قد نجابه مشكلة ابعاد ١/٢ مليون يمانيسي
- يعملون في الخليج

× قال السيد الرئيس القائد :

- كل من يطرد من الخليج نأسي به الى الكويت

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :

- يوم أمس قال الامير سلطان كلاً من
- تهديد بـ بطن
- وعندما تحرك الجيش العراقي في الكويت ، اتصلوا
- بنا حول عقد جلسة لمجلس الامن ، وعقدنا اجتماعاً
- لمجلس الرئاسة ، وقلنا لا نؤيد عقد الجلسة
- ونرى ان تحل المشكلة عربياً

- واتصل بنا الملك حسين .. كما اتصل بنا الرئيس مبارك
- وقال لي ( خلاص عليها مدام .. دي الدنيا ولعست )
- وتحدثت مع الرئيس بوش وقلت له هذه شؤن عربيه
- وقال إن فهد تحدث حول اعطاء العراق بويريه ان

•• يتبع لطفاً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١٩ -

ومبالغ من المال وبعض الاراضي ، وأيد ان الكويتيين  
ارتكبوا اخطاء فادحة .  
قلت للرئيس مبارك ، خلينا نتحرك ، فأجاب ان الملك  
فهد يضغط علي ، ونحاول ( نزلق ) القســـــرار .  
ولكن الصحفيين أخرجونا ، وانا رحمت للرئيس وســـــددام  
رقلت له عدك حق و رحمت للكويتيين والسعوديين  
قالوا له علينا ضغوطات فقال لهم : تصابــوا .  
قلت لمبارك : اذن انت الســب .

x قال السيد الرئيس القائد :

احكسي لك ما حــث .  
قال لي : ان الكويتيين شكوا له ان هناك حشــود  
عراقية . . . نقلت له بغض النظر عن حجم الحشــود  
وأين هي موجودة . . . فقال : دول مرعوبين أوي . . . قلت  
له : خليهــم يخافون . . . ولكن اقول لك والســس  
ان يعتقد اجتماع جدة فلن تقدم على اي عمل . . . (كــسان  
المفروض ان يفهم ما أقوله ) . . . ومعناه اننا لننظــر  
نتائج الاجتماع فاذا لم تكن متوافقة مع حقوقنا فسيحصل  
عمل عسكري .  
قلت له : أرجوك لا تطمــس الكويتيين .

(حسن مبارك)

- ٢٠ -

### زهد وطمان وطمأن

• ويبدو انه ~~كأنه~~ ~~وطني~~ ~~وطني~~ غيرهم يوداهم في داهية •

• عدا هذه •• يا أخي الرئيس •• ارتاحت قلوبنا •  
فقد ضربنا الكف التي امتدت الى العراق •• لقسس  
• دملوا قلوبنا من تمرقاتهم •

ولما كان مبارك عدنا في بغداد وكنت احكي لسه  
همرنا كان يقول لي هذه سحابة ميف وسأحكي  
• مع الكريتيين •

• كيف أن هذا الامر لا يجرح العائلات •• لقسس  
• التزنا بالاتفاقية الامنية مع السعودية بشرف •

× قال الرئيس علي عبدالله صالح :

• خليفا نبحث الموضوع مع الملك فهسس

× قال السيد الرئيس القائد :

• مع ذلك •• يجب أن نتعب انفسنا في شرح أينسن  
تقع مصلحة مفسر ليس بقصد ان نجلب حسني بمسارك  
الى مواقفنا •• ولكن يجب ان يفهم ان ما قننا به هو لمصلحة  
مصر أيضا •• وبالعلاقات الاخوية بين البلدين ••  
• دلالا •• لان الكثير من سكان العالم على ذقولهم •

انا أشوف أن تمر على ابو علاء (حسني مبارك) وكذلك طسس

• السوفيت •

× بعد انتهاء الاجتماع العام •• عقد اجتماع منفرد بين الرئيسين •

مقدمة محضر اجتماع السيد الرئيس القائد  
صدام حسين حفظه الله بالسيد جورج حبش  
بتاريخ ٢ / ايلول / ١٩٩٠ .

ان المنازلة الكبرى مع القوى الامبريالية  
والصهيونية ، ام المعارك الخالدة ، تمثل ، فيما  
تمثله ، انتفاضة الامة بوجه العدوان والاستعمار  
الصهيوني للارض العربية ، وان فلسطين الحبيبة ، كانت  
من هذه المنازلة في الصميم ، وان احد ابرز الاسباب  
التي اغاضت الاستعماريين والصهاينة من نهضة العراق ،  
ومن قوة العراق ، ومن النصر الذي حققه العراق ضد  
المطامع الايرانية هو الاحساس بالخطر على الاهداف  
الصهيونية وكيانها ، استقراء لمواقف العراق المبدئية  
والسياسية من قضية فلسطين .

وان وثائق ام المعارك الخالدة التي ننشرها تبعا  
تؤكد هذه الحقيقة بكل الوضوح .

ونذيع / ننشر / اليوم محضر اجتماع السيد الرئيس  
القائد صدام حسين حفظه الله ، بالسيد جورج حبش الامين  
العام للجبهة الشعبية لتحرير فلسطين ، والذي تم

بتاريخ ٢/٩/١٩٩٠ .

.....

Full Translation of the pages: 2-22

TC: The sentences that have underline Saddam Hussein ordered to delete it before publish this document by his order in 21/02/1993.

Page 2:

The minutes of meeting the President of Iraq: saddam Hussein with the President of Yemen: Ali ' Abdallah Salih

Handwritten by Saddam Hussein: "Note: Give us each record to modify it"

Date: Saturday 04/08/1990

Handwritten by Saddam Hussein in the left of the text: "Publish it ...AS the new modify ...Except what we put it between the squares or remove it.  
His signature and the Date: 21/02/1993"

The meeting attended by:

The Iraqi Side:

Mr. Taha Yasin Ramadan - The First Vice of the Prime Minister

Mr. Tariq 'AZIZ - The vice of the Prime minister - Minister of Foreign Affairs

Mr. Sa'dun Hammadi - The chairman of the Economic Committee.

Mr. Latif Nasif Jahim - The minister of culture and Information

The Yemeni Side:

Mr. Ali Salim Al-Bid - The Vice-President

Mr. 'Abd-Al Karim Al-Iriani -The vice of the Prime Minister - minister of Foreign Affairs

Mr. Hassan Maki

Page 3:

After exchanged the friendly and lovely expressions, Saddam Hussein asked about his brethren from the leaders and ministers in Yemen and the Yemeni President answered him "They are good and give you there greeting". Then Saddam Hussein said "The Iraqis are happy to see you, and they looking to see you all the time, but you know that the security side is important because the perfidy cases are very widespread ... wel come"

The Yemeni President said "Wel come too"

saddam Hussein said "The Kuwait is Iraqi land ... and you are our brothers knowing our opinion ... I don't make ambiguous statements, we may become silent and we don't want to talk, but if we talk ...we are sincere in our talks. Before one month we didn't have any plans against Kuwait, but when we perceived the conspiracy against us and which causes division of our region, and then we started planning and searching for an exit from this deadlock. suddenly all the leadership said in one voice: we can't accept this situation, because it means our failure... wherein we cannot provide and make available the food supplies for our country since the war ended two years ago

.. How much credibility do we have?

Following kindly /..

Page 4:

" .. And if we cannot reach an accord with the Kuwaitis through peaceful methods and dialogue, then, what are we suppose to do? my government entrusted to take any action and then we had a new round of conversation we reached the conclusion that

this situation is intolerable. That part of Iraq is dissected and in turn it works against us. Let me be frank with you, we are not like others who are full of propaganda and slogans, we know for a long time, Kuwait was separated from Iraq for two reasons: Oil and Geography. I must say that the royal institute of Iraq may cooperated with the British, but it was patriotic the Kuwaiti affair. Iraq contains petroleum from the north to the south, but it was cleared that the colonialist forces always conspired to put the culture and the population density in place and the petroleum and the misfit in another. In which it's impossible for them to meet and interact. And I was planning to portray this idea in the next Arab summit in Cairo, and to stress the fact, that the time has come to eliminate this oil misdistribution in the Arab countries.

Following kindly /...

Page 5:

"... and the worse poverty in other Arab countries, which lead to this bad secession. The actions of the Kuwaiti leaders was very bad, And I remember that I said at one meeting for the leadership when I was the Vice-President, and when "Sadat" went to Jerusalem I said for them what Sadat have done is very bad and he deserves all the condemnation, but we must remember that the Arab pushed him to this action. I didn't intend to vindicate the Sadat action, but when the Gulf princes accumulating the Billions and they going to Egypt to take the Egyptian girls and busyness with the serious offenses and encouragements for it in this case Sadat will see his action is easier for him I said these talks in the leadership and I cried in this time. And I emphasized for this disunion and the strange separations in the Arab Nation the culture and refinement in place and the wealth and primitiveness in other place. Is it possible for the President of Egypt and behind him 55 million people, to wander about the Gulf countries begging from them part of the Egypt purchases of the wheat?"

Following kindly / \_

Page 6

"The life and the experience is not lacking in Iraq at least in the basics. Our decision was based on this background that I have mentioned. A lot of our life, development things, and removing the war aftermath is not [possible for this reason. And we hoped that the wealthy will respond and support us. what's required is to use this wealthy to benefit the maximum number of the population this didn't happened. This step maybe motivating others to feel the needs of the majority. The Arab Nation is decaying now. And the reason is the Arab Oil. And the brother 'Ali Salim Al Bid' becomes, also Saddam, compels to wear a new suits after they noticed the luxury of the Gulf Countries. In the past... The sequence of the antecedences, states, and the weights in the Arab countries from the men produced and from the sacrifices produced... The blissful Yemen, the Iraq, Egypt of welfares, the green Tunis \_all these countries has been surpassed by Qatar, which is the number is 30 thousand people"

Following kindly /...

Page 7:

"This talks I talked before, in spite of the billions with us, the billions didn't change our ideologies. But what the Kuwaiti did. They did more of what it comes in our report for the League of Arab state. My friend 'Izzat Ibrahim said for Sa'd Al-' Abd Allah in Jeddah, How do you confront me without a solution, that's mean you driving me to kill you. They want to drop the Iraq to the level of what they doing

with some other Arab countries; they want to choose from the Iraqi women as they have choice of Moroccan and Egyptian women. By God! I will not do this... even they perforate all the Iraq. They are agents of the oil in the interest of America, because they decreased the prices of the oil while it is there wealth, to satisfaction America and to remove Iraq. The other factor was occurred, I must say it, they sensitivities that... Iraq cannot see himself indigestion and his brother hungering.

Following kindly /..

Page 8:

" We have records of their voices, and how they mocking from Iraq and vilifying it's leadership, servant of the noble sanctuaries ... This is the surname of the King Fahad, so does Jerusalem need a servant for it's holy mosque? In the countryside our grandfathers told us how the homelands are dignified. For example one king took his country, he went to other nations to help him materially and he built an army then he recovered his country. This type of values are not appreciated by these kings nowadays, so when the Iraq said we will support our brothers ... they conspired against us look and see President Sadat they gave him political advices then they betrayed him, we recorded a phone call before 4 weeks between those kings, one of them said .." someone ... do you remember ... how we milked Iraq in 1978 summit?" How do we expect from the King Hussein to permit offensive operations out of his country without our support and cooperation? shouldn't they say we will stand behind you and finance your arms expenses: if you get involved in the world and you get defeated we will rebuild your country?"

Following kindly /...

Page 9:

"Iraq ... Who defends them for ten years, they consider his defense as liability against him? The wealth of the princes enslaved the nation and drove it to a stage that if the nation will be ruined. Iraq dose not have any claims against any body except Kuwait and they must attention for that. The time has come for every person to say... I'm Arabi an... I'm saddam Hussein ,Iraq will pay this amount of money to develop the Arab Nation and to defend it also the other Arab countries must pay this amount of money .. If they don't, we will fight them we must discuss this with them we talked in Amman summit and in Baghdad Summit about the Arab problem and the Arab economical , political security and we talked about how it can occur but the Arab situation now saying : you are rich and I'm poor .I said for " Husni Mubarak " you cannot defend Kuwait , because you are poor and Kuwait is too much wealthy. If any Iranian division attacks Saudi Arabia ..."

Following kindly /...

Page 10:

" .. Or to Emirates, it'll not find in Iraq. And I said for Mubarak... They drove the Arab to worse case, they will drown and no body can help them .Al-Khoreini was degraded them as small countries and dwarfs, this is true .also in Arab traditional the person who becomes prince must be generous and courageous, but they do not posses these two traits. They are not braves because they gave their moneys for the foreign not for the Arabi an. Kuwait is part of Iraq, her leader was took his salary from Iraq until 1913, also her leader and his family are homeless and foundlings, they are not nobles and highborn ,they exiled from 'Najid' and from Qatar ,after that they came to Al -Qwaysim ,then to this area after the Leader of Al -Basrah

received them. Maybe they are some people who say this situation in 1913 not now, Ok..."

Following kindly /...

Page 11:

..But Kuwait acquired its international recognition in 1963, and if the problem is not between 'Abd Al-Nasir and 'Abd Al-Karim Qasim it would not have been a formal country. And if the case is taken advantage of the situation we got the chance to take it back, and if the case is tribal, they must pay money. They want to be part of us, without defending us or bearing any cost. We suggested in Baghdad Summit in 1978 establish a development fund to support the development in Arab countries, and we suggested a fund 15 Billion USD then it decreased to 10 Billion then to 5 Billion and it reached finally 500 million USD. How we will be as one clan or one nation and the poor did not benefit from this wealth. ? . Nominate this case as you want class struggle or other... But why when you help the Arabi an you torture him..

Following kindly /...

Page 12:

"And you make him a psychologically broken, and in spite of every thing, if they say take from my own ...if I have more I will give you ... The case will be clearer. We will defend Iraq from any forces... American, Russian or others. And may it will be new starts for the Arab Nation we will not talk with them secretly, we said for them don't worry from Baghdad summit, we will not suggest any engagements.

The Yemeni President said: Every thing was cleared in the summit.

Saddam Hussein Said: This talks I said it for the King Hussayn also the brother:

Taha Yasin Ramadan said it for me. We made a

General mobilization and we established new divisions for the Iranian war, we had 87 divisions before the war, and we returned 15 divisions only after the war.

Following kindly /...

Page 13:

"...And the popular army ...even the women volunteered.

The Yemeni President said:

We listened for your sorrows and also its common sorrows in Yemen. We must make something for all that, for the economic, international stress and how we can absorb the first impact, and the possibilities of intervention of foreign forces, all these points are extremely important, because Iraq did this action after it had studied all the possibilities, the important thing now is how we can confront it ..We are all in the same boat in this matter.

Salim Ali Al-Bid Said:

We need now to study how we can organize our situation and how we can confront the changes. Which are happening now, which surprised us, and from your speech in July, it's clear that new Arab force will occur, so how

Following kindly /...

Page 14:

"\_ We will organize the changes and how we'll affect history? We will be beside you a new Arab opinion will be created... So how can we rebuild the Arab consciousness? The question is... the shock will be just at the beginning, but how can we foresee the developments of events? And it's essential how we confront it. Mr. Taha Yasin we calculated every thing... This is good.

Saddam Hussein said:

It's obvious that we used our strength to break our nation... Because the historical background is known. When we nationalize the oil in 1972, the nation feeling was sentimental, but at the same time the nation was afraid from the experience of 'Musadaq'. In the Iranian war the peoples consensus was overwhelming from the win not from the war. In the first years of war the Iraq was not united because the Kurdish parties in the north.

Following kindly / ...

Page 15:

"But do you know that we have now Kurdish soldiers within the Republican guards? Vice president... Your questions are correct, I confess for you and for the president... if I have another solution... I didn't enter Kuwait, but the last events which occurred in the last month pushed me to do that. Even we looking to the cooperation from them in the last two months we start doubt of that. They drove King Hussayn to saying speech is very clear and very painful, but their responses for him in Baghdad Summit was very small. In Yemen I saw the shoeless. Didn't they see them? , also... When Yemen united, they didn't said for her congratulations! And they didn't give her any gift."

Following kindly / ...

Page 16:

"They debit us liability ... it's doesn't equal anything. Iraq expended in the Iranian war to got the weapons and the military equipments more than 102 billion USD. In one visit of Mr. Taha Yasin Ramadan to chain I ordered from him to sign of order to buy 7000 tanks... he though first time the deal involved 700 tanks only. They didn't liked to hold the summit in Baghdad.. Why? Isn't Baghdad who defended yours money and countries? And now they disturb 'Arafat and discard him and they suggest idea for small summit attend it by ... the king of Morocco and the president of Algiers, we said no. The summit should attend it by the Yemeni President. They choose the time and the method of the conspiracy, but some time the computer computation will not add up probably. In the normalization of the oil they thought they can destroy us. After .....

Following kindly / ...

Page 17:

"They entreated us, but we ignored them. But Is this conspiracy for Iraq only? No... They don't like any rich country.  
Yemeni President said: That's true.  
Saddam Hussein said: We considered that America and Israel may attack us... Without ground forces... They may attack us with the planes and missiles we will destroy them... And we'll attack their fleets in the gulf as the (Kamikaze), also they said... They may attack us by the atomic bombs. we said... We are ready for

that... And we vacated Baghdad Center and we considered the economic blockade... If the Saudi Arabia closed our oil lines we will attack them by 100 divisions and we'll increase the cost of oil barrel up

To 1000 USD and we will destroy the palace of Emiriti people .by occupied Kuwait\_The dignity of the Arab Nation can restore..."

Following kindly /...

NF1

Page 18:

"And the cases will repair. We will not disagree with the Iranian... they want the retreat and half of (Shat Al Arab)... We'll send for them Mr. Tariq 'AZIZ and Mr. Brazen Ibrahim to discuss three subject: (The Iraqi sovereignty of the 'Shat', the Iraqi sovereignty and the 'Talouk', or go for arbitration) .We sent part of the Republican Guards to Kuwait ...even the army set in the borderline with Iran. Today we ordered to establish new 15 divisions and three divisions of the Guards .we doesn't care of the economic boycott \_and all the countries that signed of the UN new decision we will sale for them the oil and buy the weapons from them When we boycotted the union of Soviet Socialist Republics and the socialist countries in 1980 when the war started with Iran... we bought secretly 1000 tanks from Poland.

Following kindly /...

Page 19:

The Yemeni President said: the people sympathize with weak and respect the stronger.

Saddam Hussein said: woe! To the weakness, And yes for the strength... Which is afraid from the god .

Yemeni President said: We are part of the case... And we must steer the people and mobilize them

Saddam Hussein said: You talks are correct... The people when listen for your talk... they will touch the different between your talks and 'Jabir'-TC: Prince of Kuwait - talks. The majority people of the Arab nation are from the poor and them influenced of that talk more than other people. When we suggested for the Kuwaiti princes the convention of nonintervention of the interior affair they ignored it... Look how they intend the badness for Iraq... and look... HOW they ignored this convention from Iraq... And the Kuwait was part of Iraq?"

Following kindly /...

Page 20:

"Yemeni President said: We must cooperate together to create new public opinion within the new strategy. Because this case is dangerous. we could intercept the problem of exiled 1/ 2 million Yemeni from the Gulf.

Saddam Hussein said: every one exiled from Gulf will send to Kuwait.

Yemeni President said: Yesterday the Prince Sultan said talks involved concealed renace. And when the Iraqi army moved via Kuwait... They called us about hold extraordinary session for the UN, then we hold a meeting for the Presidency and we said this problem must recover within the Arab countries. And the King of Jordan called us, also the Egyptian President called us and he said: oh! Saddam Did it... The situation is hot. I talked with the American President and I said for him... This problem is Arabian matter only, and he said for me that the King 'Fahad' talked about give Iraq

Following kindly /...

Page 21:

.. Some money and parts of land.. And he supported that Kuwaiti people did some mistakes, I said for 'mubarak' let us move.. he answered that the king 'Fahad' stress him and we'll try to modify the decision, but the journalists disconcerted us .and I went to Saddam and i said for him you are aright and I went to Kuwaitis and Saudis and said for them every thing is ok.. So is said for 'mubarak' Then... you are who mistaken.

Saddam Hussein said: Let me tell you... what's happened: 'mubarak' told me that the Kuwaitis are afraid from you and from your forces in the borderlines... I told him let them afraid more... but look I will not make any military action until the 'Jeddah' meeting .but may he not understand me well , because when I said that I meant if the result of the meeting came not coming with our opinion we will do military action . Then, I said for him.. please don't reassure the Kuwaitis"

Following kindly /...

Page 22:

"But it's appear that he reassure them more and more \_until he drive them to this problem now. Overlook that... we are feeling better now. We attacked them and resorted our dignity, we bored from their bad actions .when 'Mubarak' visited us here in Baghdad I spoke to him about the Kuwaiti actions.. And he said for me don't worry.. any matter... I will talk with him how it's come... this action broken down all the relationships.. We observed the Saudi Agreement.

The Yemeni President said: we will discuss the problem with the Saudi president.

Saddam Hussein said: we must know where the interest of Egypt.. is Notto drive 'Mubarak' to our opinion but he must know that what we did it.. Also for the interest of Egypt. I see that you must go to 'Mubarak' and to the soviet.

After the public meeting finished.. The both presidents convened personnel meeting.

Page 23: The Introduction of the Minutes of the Meeting between Saddam Hussein and Jorge Habash the Secretary-General of the Popularity Front to Liberation Palestine in 21Sep11990.

The big war (TC: The Gulf War in 1990) against the imperialism,

Zionism forces the Gulf war simulates the Arab resistance against the colonialist .Where Palestine play a important factor in this war. One of the most reasons enraged the foreign forces is the perfect victory of Iraq in the Iranian war.. .which is make the Israeli people afraid from Iraq, and from the forces of Iraq .This is an induction of Iraq opinions from the Palestinian cause .and the document of Gulf war which we published periodically proved clearly this facts. Today we publish the minutes of the meeting between Saddam Hussein and Mr. Jorge Habash the Secretary-General of the Popularity Front to Liberation Palestine.